

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

2 JUNI 1954.

WETSVOORSTEL

waarbij artikel 35, § 2, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting van het dienstjaar 1953 af wordt gewijzigd.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De fiscale wetgeving, welke de regel der samenvoeging die gebeurt ten nadele van de op regelmatige wijze samengestelde gezinnen en een groot voordeel voor de onwettig gevormde gezinnen behelst, ontmoet in alle lagen van de openbare mening een gewettigde kritiek.

Het is overigens onmogelijk voor de fiscus de geldende bepaling toe te passen in geval van feitelijke scheiding van de echtgenoten en bijgevolg worden deze laatste sterk bevoordeeld.

Dezelfde vaststelling geldt voor hen die ongehuwd samenleven en voor de van tafel en bed gescheiden echtgenoten.

Alleen de in gemeenschap levende echtgenoten zijn het slachtoffer van de strengheid van de wet.

Anderzijds, valt de huidige regel moeilijk te verantwoorden: de echtgenoten betalen dezelfde belasting als de enkeling die alleen dezelfde som verdient. In beide gevallen mogen de lasten worden afgetrokken voor éénzelfde forfaitair bedrag. Welnu het staat buiten kijf dat de bedrijfslasten van de echtgenoten onbetwistbaar zwaarder zijn.

De samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten brengt een dubbele en zeer zware belasting op de wettelijk gevormde gezinnen. Ze schept naast een fiscale onrechtvaardigheid een nieuw sociaal probleem gezien het loon van de echtgenoot door de band ontoereikend is om te voorzien in de normale behoeften van het gezin; die dubbele belasting druist in tegen elke gezonde en moreel verantwoorde gezinspolitiek. Ze tast onbetwistbaar het huwelijk als maatschappelijke instelling aan. Ons voorstel heeft ten doel een einde te maken aan die onzedelijke en onredelijke toestand welke in de hand gewerkt wordt door de regel « der samenvoeging der verdiensten van man en vrouw van de op regelmatige wijze samengestelde gezinnen ».

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

2 JUIN 1954.

PROPOSITION DE LOI

modifiant à partir de l'exercice 1953, le § 2 de l'article 35 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La législation fiscale, avec sa règle du cumul qui joue au détriment des ménages régulièrement constitués et qui favorise les ménages illégaux, se heurte à juste titre aux critiques de l'opinion publique.

Il est impossible, pour le fisc, de faire application de la disposition en vigueur en cas de séparation de fait des époux, et par conséquent ceux-ci sont fortement avantagés.

La même constatation vaut pour les concubins et les époux séparés de corps et de biens.

Seuls les époux vivant en commun sont victimes de la rigueur de la loi.

D'autre part, la règle actuelle est difficile à justifier: les époux paient les mêmes impôts que l'individu gagnant à lui seul autant qu'eux. Dans les deux cas, les charges pourront être déduites pour un même montant forfaitaire. Or, il est incontestable que les charges professionnelles cumulées des époux sont supérieures.

Le cumul des revenus des conjoints représente pour les ménages légalement constitués une charge double et très lourde; outre l'inégalité fiscale qu'il crée, il engendre un problème social nouveau, étant donné que le salaire du mari ne suffit généralement pas à pourvoir aux besoins normaux du ménage; cette imposition double va à l'encontre d'une politique familiale saine et morale. Il porte une atteinte incontestable au mariage comme institution sociale. Notre proposition tend à mettre fin à cette situation immorale et illogique favorisée par la règle « du cumul des revenus du mari et de la femme dans les ménages régulièrement constitués ».

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 35, § 2, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting wordt vervangen door wat volgt :

« De inkomsten van de echtgenoten worden niet samen-gevoegd, welke ook de huwelijksvoorwaarden zijn.

» De aanslagen worden vastgesteld op naam van ieder der echtgenoten afzonderlijk en de invordering er van kan worden vervolgd op al hun inkomsten en goederen zowel gemeenschappelijke als persoonlijke. »

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Le § 2 de l'article 35 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, est remplacé par ce qui suit :

« Les revenus des époux ne sont pas cumulés quel que soit le régime matrimonial adopté.

» Les impositions sont établies au nom de chacun des époux séparément et le recouvrement peut en être poursuivi sur tous leurs revenus et biens tant communs que propres ».

A. DE SWEEMER,
F. DETIEGE,
Germaine COPEE-GERBINET,
Mathilde GROESSER-SCHROYENS,
G. FIEVET,
J. MARTEL.